



N.V.O. "MANS"
Broj 761
Podgorica, 18. 08. 2020. god.

CRNA GORA
AGENCIJA ZA ZAŠTITU LIČNIH PODATAKA
I SLOBODAN PRISTUP INFORMACIJAMA



ODSJEK ZA NADZOR

Br. 05-19-5081-8/20

Podgorica, 17.08.2020.god.

NVO MANS

Dalmatinska br.188

Podgorica

Predmet: Zapisnik o izvršenom nadzoru

U prilogu dopisa dostavljamo Vam Zapisnik o izvršenom nadzoru br.05-19-5081-5/20 od 30.07.2020.godine, kod subjekta nadzora Glavni Grad - Služba za zajedničke poslove, po vašoj Incijativi.

Napominjemo da smo nadzor sprovedli na svim lokacijama gdje je postavljen video nadzor od strane subjekta nadzora.

S poštovanjem,

Dragan Sekulić Glavni kontrolor



ODSJEK ZA NADZOR

Br. 05-19-5081-5/20
Podgorica, 30-07-2020

Na osnovu člana 50 stav 1 tačka 1 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti ("Službeni list Crne Gore", br. 79/08, 70/09, 44/12 i 22/17), odredaba Zakona o inspekcijskom nadzoru ("Službeni list Republike Crne Gore", broj 039/03, „Službeni list Crne Gore", br. 76/09, 57/11, 18/14, 11/15, 52/16) i odredaba Pravilnika o načinu vršenja nadzora u oblasti zaštite ličnih podataka, br. 01-54-3403-2/18 od 16.05.2018., Agencija za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama izvršila je nadzor nad sprovođenjem zaštite ličnih podataka i sačinila

ZAPISNIK O IZVRŠENOM NADZORU

Nadzor je izvršen kod: Službe za zajedničke poslove Glavnog grada Podgorica

Osnovni podaci o subjektu nadzora: lokalna samouprava

Odgovorno lice subjekta nadzora je: Dejan Đukanović, direktor Službe za zajedničke poslove Glavnog grada Podgorica

Postupak nadzora započet je dana 27.07.2020. godine, sa početkom u 11 časova, u prostorijama subjekta nadzora, adresa: ulica Njegoševa br. 20, Podgorica

Nadzoru prisutni: Dejan Đukanović, direktor Službe, Dragan Trajkovski, služba obezbjeđenja i Milena Vujović, volonter

Postupak nadzora izvršili: Mladen Prelević, kontrolor i Ljiljana Brajović, kontrolor

Predmet nadzora:

Postupanje po Inicijativi za pokretanje postupka nadzora, br. 05-19-5081-1/20 od 09.07.2020. godine, podnesene od strane NVO "MANS", vezano za utvrđivanje zakonitosti obrade ličnih podataka – postavljanje video nadzora od strane Glavnog grada Podgorica, na lokaciji Karađorđev park i dopune Inicijative za pokretanje postupka nadzora, br. 05-19-5081-3/20 od 24.07.2020. godine, po službenoj dužnosti, a na osnovu saznanja putem sredstava javnog informisanja da je postavljen video nadzor na deset lokacija u Glavnom gradu (Kraljev park, kod Dvorca Petrovića u parku Kruševac, parku Ivana Milutinovića, Centralnom parku na Pobrežju, Dječjem parku, Podgoričkom parku, igralište kod Okova na Starom aerodromu, u Vučedolskoj ulici i ulici Admirala Zmajevića na Starom aerodromu).

U postupku nadzora utvrđeno je sljedeće činjenično stanje:

Na osnovu prednje navedene inicijative i dopune iste dana 27.07.2020. godine, u cilju pravilnog i potpunog utvrđivanja činjeničnog stanja u vršenju nadzora nad spovođenjem Zakona o zaštiti podataka o ličnosti, izvršen je nadzor u prostorijama Službe za zajedničke poslove Glavnog grada Podgorica uz prisustvo ovlašćenih lica.

Prema navodima ovlašćenih lica prisutnih nadzoru Služba za zajedničke poslove, prema Aktu o sistematizaciji, između ostalog, vrši poslove obezbjeđenja imovine u vlasništvu Glavnog grada; da su za vršenje ovih poslova ispunjeni zakonski uslovi za organizovanje unutrašnje službe zaštite na osnovu donijetih rješenja policije saglasno odredbama Zakona o zaštiti lica i imovine; da je, vezano za predmet nadzora, u toku izrada projekta tehničke zaštite, te da na osnovu tumačenja pravne službe i službenika MUP-a pravni osnov za uvođenje video nadzora proizilazi iz odredaba Zakona o zaštiti lica i imovine, imajući u vidu da isti predstavlja tehničku zaštitu imovine (prostora i mobilijara) u vlasništvu Glavnog grada, koji se vrše upotrebom tehničkih sredstava i uređaja koji imaju propisani kvalitet radi spriječavanja protivpravnih radnji, koje su učestale u posljednje vrijeme; da je sistem video nadzora još uvijek u fazi testiranja; te da za vršenje video nadzora nad predmetnim lokacijama nemaju saglasnost Agencije.

Na pitanje kontrolora da li je od strane Glavnog grada ili Službe za zajedničke poslove donesena odluka o vršenju video nadzora odgovaraju negativno.

Nadzorom je izvršen uvid u dokumenta koja je po zahtjevu kontrolora dostavio subjekt nadzora: Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji Službe za zajedničke poslove, br.17-032/19-92 od 11. januara 2019.godine i Pravilnik o izmjenama Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji Službe, br.17-032/19/2 07.od oktobra 2019.godine; organizacione jedinice u Službi su, pored ostalog Odjeljenje za zaštitu objekata i imovine (čl.2 st.1 t.3 Pravilnika); ovo Odjeljenje vrši poslove fizičko-tehničke

zaštite objekata i imovine, izradu programa mjera i planova zaštite, čuvanja i obezbjeđivanja imovine(čl.5);

Izvod iz Lista nepokretnosti 3217 KO Podgorica KP166 za lokalitet Skaline za Lokaciju Admirala Zmajevića, izvod iz LN 7712 za KP 2090/1287, 2090/1187 i LN3217 za KP2090/977; za lokaciju park Pobrežje izvod iz LN 5690 za KP4130/1 i LN 4795 za KP 4126/2; igralište Vučedolska , izvod iz LN 4438 za KP 3950/1, za lokaciju park Ivana Milutinovića , izvod iz LN 5341 za KP 4135, za lokaciju Podgorički park, izvod iz LN 177 za KP394, za lokaciju Dječji park LN 177 za KP 1325/1 i KP1325/18, za lokaciju park Kruševac , izvod iz LN 4889 za KP1299/1 i KP1298; na osnovu prednje navednih Izvoda utvrđuje se da je nosilac prava Glavni grad Podgorica; odnosno Crna Gora –subjekt raspolaganja Glavni Grad- izvodi: LN 3217 i LN 4438 ;

Rješenje Uprave policije, 01 broj 48/4-223/19-UPI-20745/2 od 05.12.2019.godine kojim se odobrava organizovanje unutrašnje službe fizičke zaštite Glavnom Gradu Podgorica.

Nadzor je, dalje, sproveden u prostoriji za monitoring, uz prisustvo ovlašćenih lica, koja se nalazi u prostorijama subjekta nadzora. Nadzorom je utvrđeno da je na ulaznim vratima u ovu prostoriju dato obavještenje kojim se zabranjuje ulazak , izuzev osoblju obezbjeđenja.

Na pitanje kontrolora ko ima pristup monitoring centru, predstavnik subjekta nadzora je izjavio da je pristup prostoriji za monitoring dozvoljen samo službenicima službe obezbjeđenja, odnosno da pet službenika imaju pravo pristupa monitoring prostoriji; da je pristup sistemu video nadzora u ovoj prostoriji obezbjeđen master lozinkom. Nadalje, nadzorom je utvrđeno da se monitor nadgleda u realnom vremenu preko „SAB stream“ slike slabije rezolucije i „main stream“ HD rezolucije pomoću Smart PSS aplikacije (softver za podršku DVR snimačima i pregled snimka uživo s uređaja); da softverski ne postoji mogućnost premotavanja i „zamrzavanja“ video snimka; da su kamere sa fiksnim objektivom i imaju mogućnost zumiranja; da su kamere bez audio zapisa. Uvidom u aplikaciju utvrđeno je da tokom nadzora nisu bili u funkciji sledeći DVR uređaji, kako se navodi: DVR – SKALINE; DVR – admirala zmajevica, DVR – IVANA MILUTINOVICA i DVR – park kruševac .

Prema izjavi ovlašćenog lica subjekta nadzora sa lokacija gdje su postavljene kamere video signal prenosi se putem bežičnog interneta samo do prostorije za monitornig gdje se isti reprodukuje; da su DVR-ovi gdje se pohranjuju snimci sa kamera smješteni na stubove gdje su instalirane kamere; da se DVR-ovi za svaku pojedinačnu lokaciju nalaze u kutiji (ormariću) koji su zaključani; da pristup njima ima isključivo Dragan Trajkovski iz službe obezbjeđenja, koji je zadužen za održavanje sistema ; da se video zapisi čuvaju do 10 dana, a nakon tog perioda se po automatizmu brišu.

Uvidom u monitor koji je smješten u prostoriji za monitoring, utvrđeno je sljedeće činjenično stanje:

Pobrežje - DVR-1

- ✓ Instalirane su tri kamere koje prave video zapise parka (prilog 1);

Igralište centar - DVR-2

- ✓ Instalirane su tri kamere od kojih dvije prave video zapise parka u Vučedolskoj ulici, a treća tokom nadzora nije bila u funkciji (prilog 2);

Igralište Okov - DVR-3

- ✓ Instalirane su tri kamere koje prave video zapise parka (prilog 3);

Karađorđev park - DVR-4

- ✓ Instalirane su četiri kamere koje prave video zapise parka (prilog 4).

Nadzor je, nadalje, sproveden na šest lokacija gdje su instalirane kamere, a u toku nadzora nijesu bile u funkciji. S tim u vezi je utvrđeno sledeće činjenično stanje:

- Da su na lokaciji gdje se nalazi spomenik Kralja Nikole instalirane tri kamere (prilog 5);
- Da su na lokaciji u ulici Admirala Zmajevića na Starom aerodromu u dječijem parku instalirane tri kamere (prilog 6);
- Da su na lokaciji Skaline instalirane dvije kamere (prilog 7);
- Da su na lokaciji park Kruševac (Dvorac Kralja Nikole) instalirane četiri kamere (prilog 8);
- Da na lokaciji Dječiji park Kruševac nisu instalirane kamere;
- Da je na lokaciji Kraljev park instalirana jedna kamera; ova kamera ne postoji u aplikaciji za video nadzor (prilog 9).

Nadzorom je utvrđeno da da je jedino na lokaciji igralište centar - Vučedolska na betonskom stubu rasvjete istaknuto, na papiru A4 formata (zalijepljeno selojtep trakom), obavještenje o vršenju video nadzora na kojem nije napisano zvanje lica koje vrši video nadzor, kao i broj telefona na koji se mogu dobiti informacije gdje se i koliko dugo čuvaju snimci iz sistema video nadzora (prilog 10).

Na osnovu utvrđenog činjeničnog stanja u postupku nadzora konstatuje se sljedeće:

- Da prema izjavi ovlaštenog predstavnika subjekta nadzora pravni osnov za uvođenje video nadzora kao tehničke zaštite proizilazi iz odredbi Zakona o zaštiti lica i imovine. Članom 12 st. 1 i 3 ovog Zakona propisano je da tehnička zaštita podrazumijeva skup radnji i mjera koje se, radi sprječavanja protivpravnih radnji usmjerenih prema imovini, licima i objektima koji se štite, vrše upotrebom tehničkih sredstava i uređaja zaštite koja imaju propisani kvalitet, u skladu sa utvrđenim domaćim ili međunarodnim standardima, unutar i oko štíćenog objekta, u granicama štíćenog prostora, odnosno da poslove tehničke zaštite mogu vršiti samo lica koja imaju dozvolu iz člana 28 stav 1 tačka 3 ovog zakona. Imajući u vidu prednje navedeno konstatuje se da nije sporno da subjekt nadzora ima pravo da vrši poslove tehničke zaštite imovine što podrazumijeva upotrebu video nadzora kao tehničkog sredstva zaštite, ali je jasno da video nadzor javnih površina parkova i igrališta na prednje navedenim lokacijama u svojini Glavnog grada (odnosno prava raspolaganja na dvije lokacije) podrazumijeva i video nadzor lica koja borave na istim čime se vrši obrada ličnih podataka na koju se primjenjuje Zakon o zaštiti podataka o ličnosti. Ovo posebno iz razloga cijeneći dvije bitne činjenice: kao prvo članom 5 st. 1 Zakona o zaštiti lica i imovine propisano je da privredno društvo, drugo pravno lice i preduzetnik koji obavljaju djelatnost zaštite, u pogledu prikupljanja, obrade, čuvanja, korišćenja i razmjene podataka o ličnosti, postupaju u skladu sa zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti i kao drugo, članom 40 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti propisano je da se odredbe čl. 35 i čl. 37 ovog zakona shodno primjenjuju na vršenje video nadzora javnih površina, ako posebnim zakonom nije drukčije određeno. Kako video nadzor javnih površina, u konkretnom slučaju, nije propisan posebnim zakonom, te imajući u vidu da isti predstavlja poseban vid obrade ličnih podataka, odnosno zbirku ličnih podataka u smislu člana 9 stav 1 tačka 3 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti, jasno proizilazi da se na obradu ličnih podataka ovim putem primjenjuju odredbe ovog Zakona (član 7). Iz prednjeg proizilazi da se video nadzor mora vršiti na način i pod uslovima propisanim Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti. S tim u vezi, konstatuje se da je subjekt nadzora, kao rukovalac zbirke ličnih podataka u smislu čl. 4a st. 2 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti, bio obavezan da ukoliko planira automatsku obradu ličnih podataka koja predstavlja poseban rizik za prava i slobode lica, da prije svake automatske obrade ličnih podataka dobije saglasnost nadzornog organa, a naročito **ako se uvodi video nadzor javne površine** shodno čl. 28 st. 1 t. 2a ovog Zakona. Na osnovu prednje citirane zakonske norme i utvrđenog činjeničnog stanja konstatuje se da subjekt nadzora kao rukovalac zbirke ličnih podataka ne posjeduje saglasnost Agencije, kao nadzornog organa, što znači da se obrada ličnih podataka vrši suprotno načelu zakonitosti i poštenosti obrade

shodno čl. 2 st. 1 ovog Zakona, a u smislu čl. 40 Zakona kojim se uređuju način i uslovi uvođenja video nadzora, koji od strane subjekta nadzora nisu ispoštovani (nema Odluke o uvođenju video nadzora koja sadrži razloge za uvođenje istog, posebno procjene uticaja na pravo privatnosti i zaštitu ličnih podataka u odnosu na predmetne javne površine (načelo proporcionalnosti obrade iz čl.2 st.2 Zakona), internog pravila obrade i zaštite, javnog obavještenja (table na ulazima sa zvanjem lica kao i broj telefona na koji se mogu dobiti informacije gdje se i koliko dugo čuvaju snimci iz sistema video nadzora, vođenja evidencije shodno odredbama iz čl. 26 st.2 t.10, čl.35, čl.37 i čl.39 Zakona).

- Takođe, ukazuje se da je nadzorom utvrđeno da u vremenu vršenja kontrole 13 kamera nisu bile u funkciji na sledećim lokacijama: Spomenik Kralja Nikole - tri kamere; ulica Admirala Zmajevića na Starom aerodromu u dječijem parku - tri kamere; Skaline - dvije kamere; Park Kruševac (Dvorac Kralja Nikole) - četiri kamere; Kraljev park - jedna kamera. Slijedom navedenog konstatuje se da prednje navedene kamere stvaraju privid vršenja video nadzora i kod građana, izazivaju osjećaj kontrole čime se narušava pravo na privatnost građana i zaštitu ličnih podataka jemčenih čl. 4 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti. Pored toga nesporna je činjenica da video nadzor može u svakom trenutku biti uključen i stavljen u funkciju iz čega proilazi realna mogućnost snimanja i nadziranja lica na javnoj površini na kojem video nadzor nije dozvoljen bez saglasnosti Agencije kao nadzornog organa.

Imajući u vidu prednje, a saglasno čl. 40a Zakona propisano je da ukoliko se video nadzor javne površine vrši bez obavještenja iz člana 27 stav 1, odnosno saglasnosti iz člana 28 stav 1 tačka 2a ovog zakona, **nadzorni organ će rješenjem naložiti uklanjanje sredstava kojima se vrši video nadzor.** Uklanjanje sredstava iz stava 1 ovog člana vrši subjekat koji upravlja javnom površinom, odnosno objektom na kojem su postavljena sredstva kojima se vrši video nadzor.

Shodno utvrđenim nepravilnostima ukazuje se subjektu nadzora da u skladu sa članom 15 stav 1 tačka 1 i članom 36 Zakona o inspekcijskom nadzoru, a u vezi člana 73 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti, u roku odmah od dana prijema ovog zapisnika, otkloni sledeće:

- Da izbriše snimke video nadzora prikupljene na način suprotan čl. 2 stav 1, čl. 28, čl. 40 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti;

- Da prestane sa prednje navedenom obradom ličnih podataka koji se obrađuju suprotno ovom zakonu.

Shodno članu 36 stav 4 Zakona o inspekcijskom nadzoru ukazuje se da nad preduzetim radnjama i mjerama subjekat nadzora obavezan je da pisano obavijesti kontrolore u roku od sedam dana od dana isteka roka određenog za otklanjanje nepravilnosti.

Sastavni dio ovog Zapisnika čine prilozi.

Primjedbe, izjave, zahtjevi za izuzeće i druge relevantne činjenice i okolnosti:

Nadzor je završen dana 27.07.2020. godine u 12:30 časova.


Zapisnik uručen dana _____ godine.

Subjekt nadzora je upoznat sa sadržinom zapisnika i isti potpisuje

Pravna pouka:

Subjekt nadzora može u roku od osam dana od dana prijema zapisnika, podnijeti prigovor Agenciji, shodno članu 68 stav 3 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti.

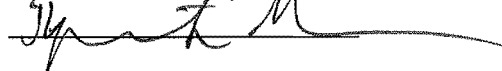
(Ovaj zapisnik je sačinjen u tri istovjetna primjerka, od kojih se jedan primjerak predaje uz potpis odgovornom licu subjekta nadzora, odmah nakon njegovog sačinjavanja, a dva primjerka za potrebe Agencije.)



Odgovorno lice



Mladen Prelević, kontrolor



Ljiljana Brajović, kontrolor



FRILOG 1



Live View(1)

Sub Stream(320kpps, 352*288)

2020-07-27 11:38:24

No HDD

CAM 1

SMART PSS

Organizations

Default Group

MAMA MILUTINOVICA

POBREZJE

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

SINJALJE

admirala crnjanka

igalske cestar

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

igalske cestar

Konopodri park

park kuberar

View

Full

SMART PSS

Live View(1) +

11:38:01

Sub Stream(322Kbps, 352x288)

2020-07-27 11:38:54

No HDD

CAM 3

Organizations

Default Group

MAHA MILUTINOVICA

POBREZJE

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

SIKOLJE

admirala zrnajevica

Igraliste centar

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

Igraliste olim

Varazdin park

Park MUSEVAR

Map



SMART PSS

Live View(1) +

11:37:52

11:37:52

2020-07-27 11:37:45

Sub Stream(332kbps 352*288)

No HDD

CAM 4

Organizations

Default Group

IVANA MILUTINOVIC

POBREZJE

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

SKALINE

admirala zmajevic a

igraliste centar

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

igraliste okrog

narodnjorjev park

park krusavec

View

PTZ

Channel 1 16

PRILUG 2



SMART PSS

Live View(1) +

11:28:33

27.07.2011 10:28

Main Stream(1024kbps, 1920*1080)

Organizations

Default Group

IVANA MILUTINOVICA

POBREZJE

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

SKALINE

admirala zmajevica

Igraliste centar

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

Igraliste okov

karadjordjev park

park krusevac

View

RTZ

CAM 1

Original

SMART PSS

Live View

2011-01-20 11:40:10

San Giuseppe, 1297220

Registration

Camera Group

San Giuseppe

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

VALVE

SHIRING SHOWER

GRASSI CANI

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

GRASSI CANI

SHIRING SHOWER

GRASSI CANI

GRASSI CANI

CAM 2

1297

1297

Client: San Giuseppe, 1297220

SMART PSS

Live View(1) +

11:41:01

27-07-2020 11:40:55

Main Stream(1024kbps, 1920*1080)

Organizations

- Default Group
 - IVANA MILUTINOVICA
 - POBREZJE
 - CAM 1
 - CAM 2
 - CAM 3
 - CAM 4
 - SKALINE
 - admirala zmajevica
 - Igraliste centar
 - CAM 1
 - CAM 2
 - CAM 3
 - CAM 4
 - Igraliste okov
 - karadjordjev park
 - park krusevac



CAM 3

Original 151 23

TRILUG 3



SMART PSS

The View(1) +

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

11:50:40

Observations

500 Stream 127.0.0.1 552.200

2020-07-27 11:49:11

2 Default Group

MARA MILUTINOVIĆ

POBREZJE

SKALINE

admirala značeviča

igrališče center

igrališče otrov

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

karadjordjev park

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

park krusevac



View

PTZ



Original



PHILIPS

SMART PSS

Live View(1) +

11:48:58

2020-07-27

2020-07-27 11:48:58

Organizations

Default Group

IVANA MILUTINOVICA

POBREZJE

SKALINE

admirala zmejevica

igraliste centar

igraliste okov

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

Karadjordjev park

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

park kaisevar

Sub Stream(320kbps, 352*288)



CAM 3

View

PTZ

Original 1080P 25FPS

SMART PSS

Live View(1) +

100%

Organizations

Sub Stream(325kops 352*288)

2020-07-27 11:49:31

Default Group

IVANA MILUTINOVICA

POBREZJE

SKALINE

admirala zrnajevica

igraliste centar

igraliste okrog

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

Karadjordjev park

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

park krusevac

CAM 1

View

PTZ



SMART PSS

Live View(1) +

Organizations

Default Group

IVANA MILUTINOVICA

POBREZJE

SKALINE

admirala zrnajevica

igraliste centar

igraliste pokov

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

karadjordjev park

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

park krusevac

View

PTZ

Sub Stream(361kbps, 352x288)

2020-07-27 11:48:52

CAM 2

Original 1080P 1080P 720P 480P

PTZ

ENVISSA

SMART PSS

Live View(1) +



11:48:16



2020-07-27 11:48:16

Organizations



Default Group

- IVANA MILUTINOVICA
- POBREZJE
- SKALINE
- admirala zmajevica
- igraliste centar
- igraliste okov
 - CAM 1
 - CAM 2
 - CAM 3
 - CAM 4
- karadjordjev park
 - CAM 1
 - CAM 2
 - CAM 3
 - CAM 4
- park krusevac

Sub Stream(325kbps, 352*288)



CAM 3

View

PTZ



SMART PSS

Live View(1) +

2020-07-27 11:50:07

Sub Stream(328kbps, 352x288)

Organizations

Default Group

IVANA MILUTINOVICA

POBREZJE

SKALINE

admirala zmajevica

Igraliste centar

Igraliste okov

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

Karadjordjevi park

CAM 1

CAM 2

CAM 3

CAM 4

park krusevac

CAM 4

View

1/25



PHILIPS

PRILOG 5







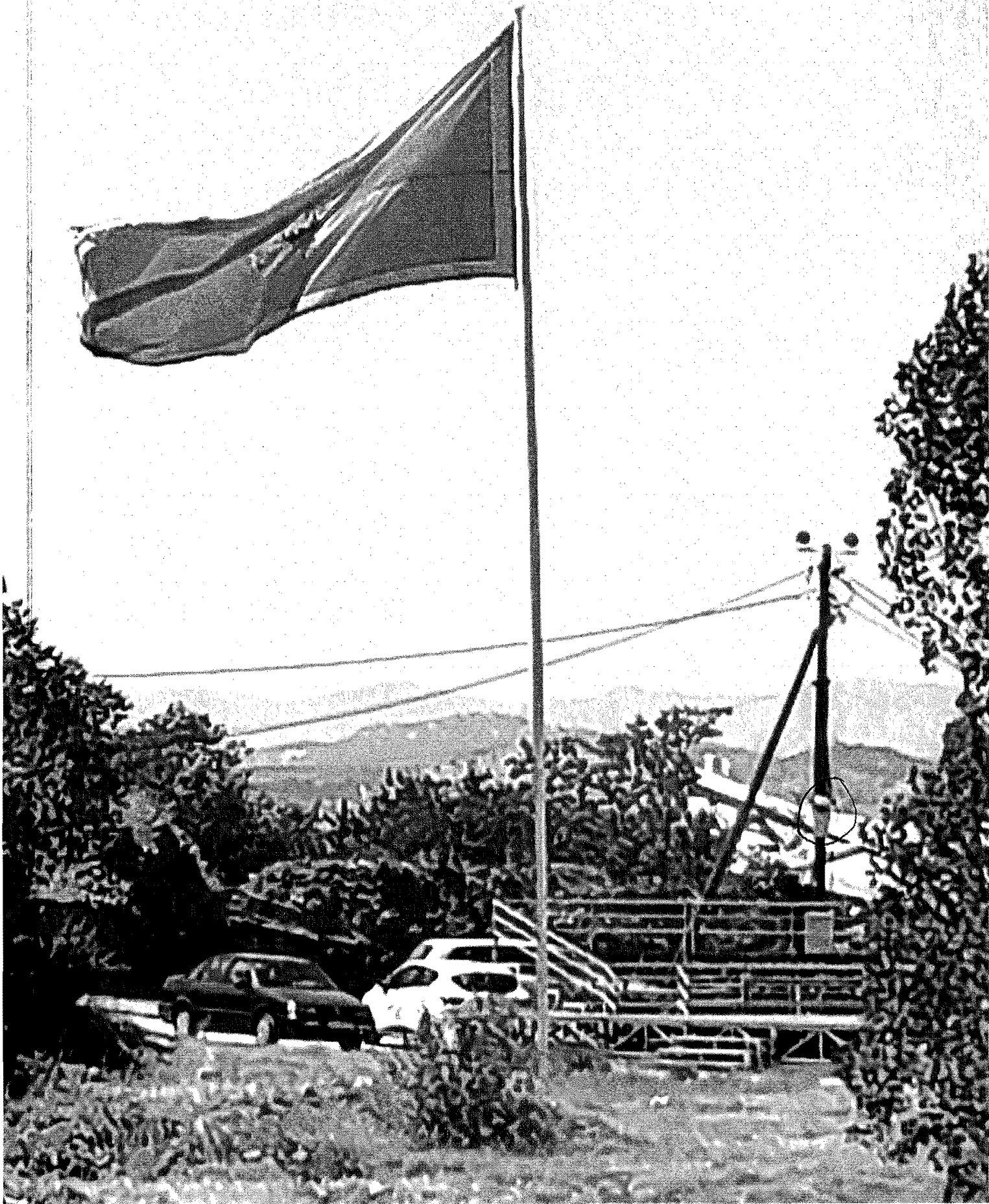
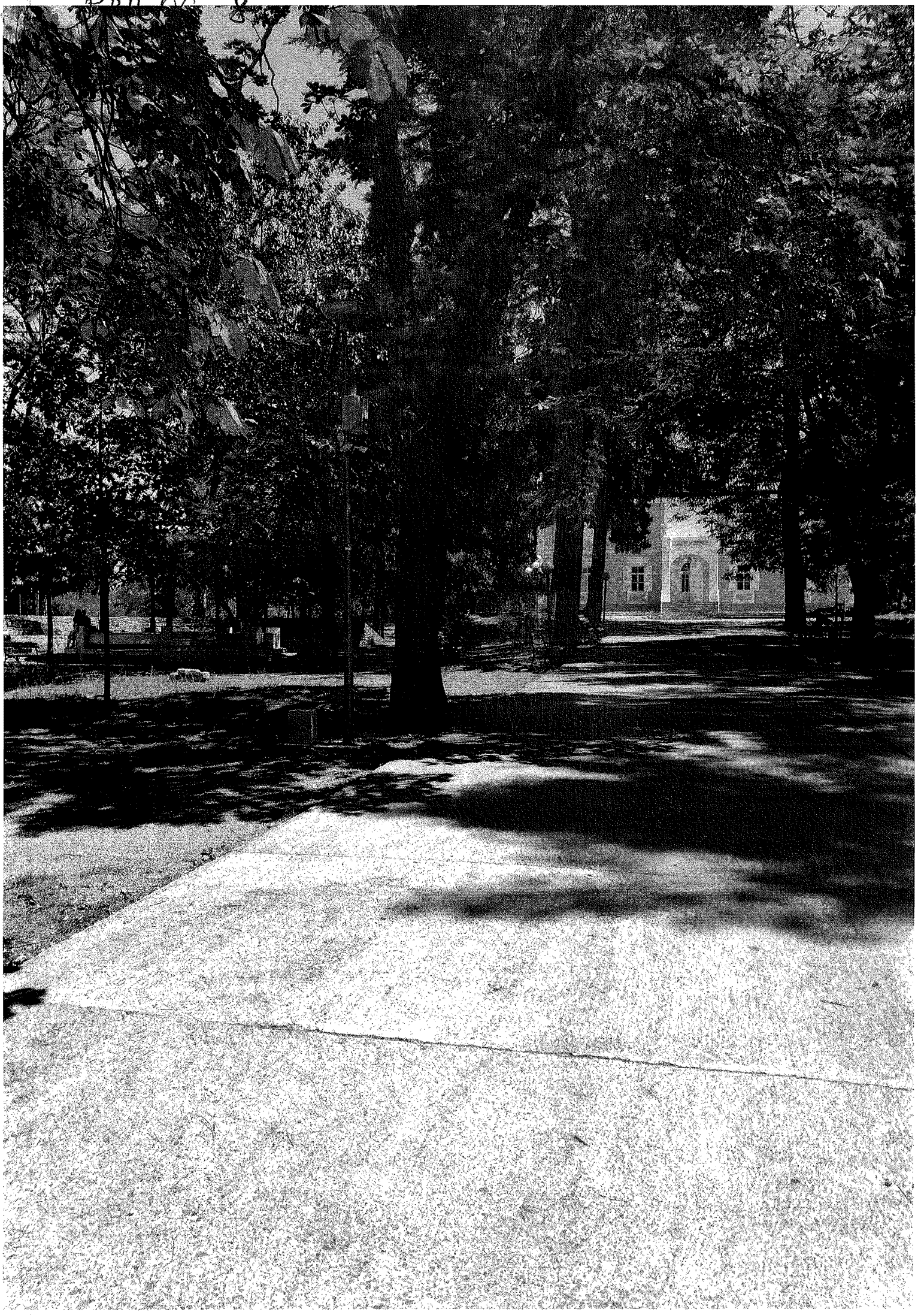
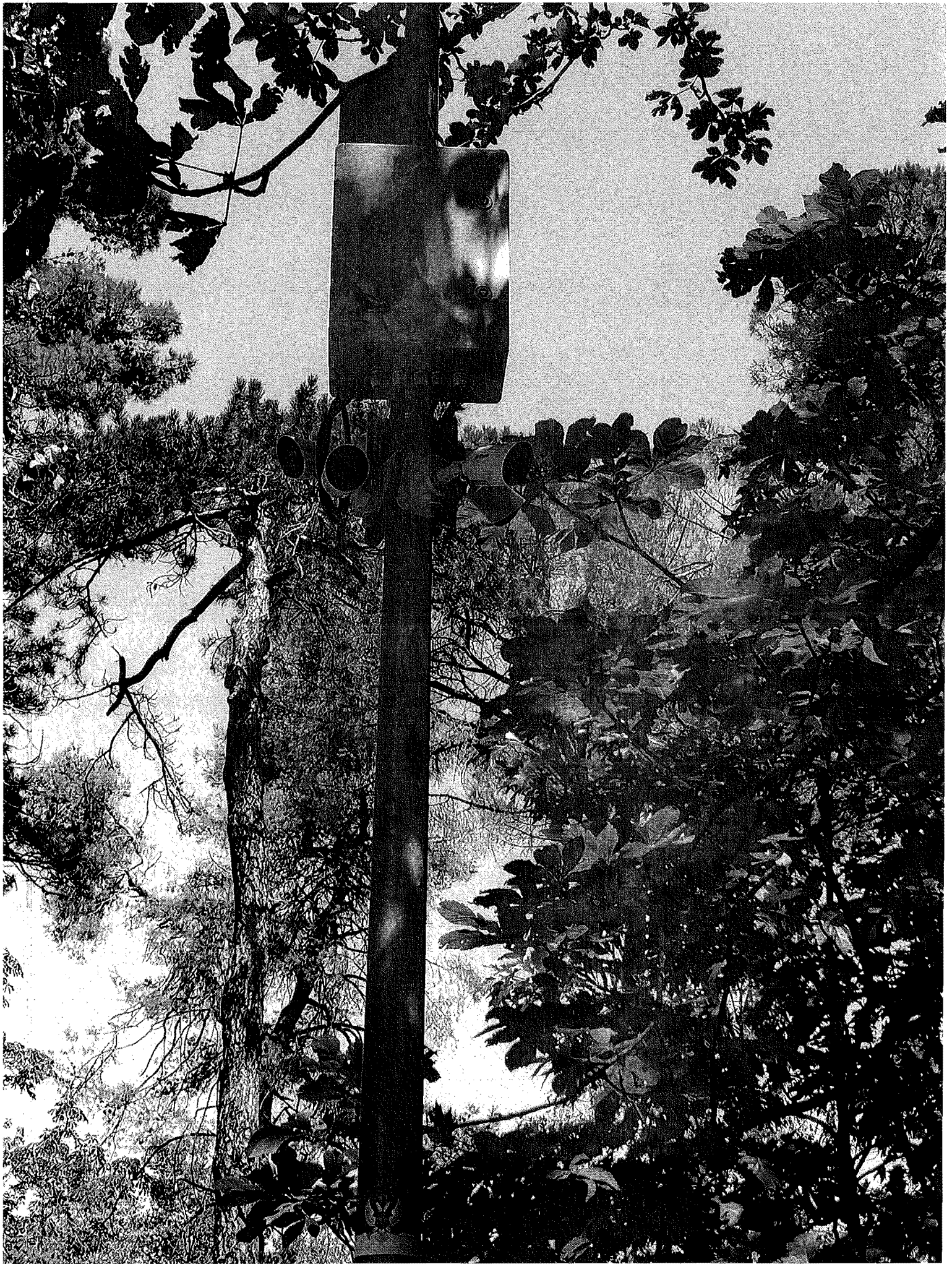


PHOTO 8





PRIOG 9



